

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Львівський національний університет імені Івана Франка**  
**Філологічний факультет**  
**Кафедра польської філології**

**Затверджено**

на засіданні кафедри польської філології  
філологічного факультету  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка  
(протокол № 1 від 31 серпня 2023 р.)



В.о. завідувача кафедри  
(Лозинська О.Г.)

**Силабус з навчальної дисципліни**

**ПОЛЬСЬКА МОВА, що викладається в межах ОПП (ОПН)**  
**«Міжнародні відносини».**» Міжнародні відносини, суспільні комунікації та  
регіональні студії». «Зовнішня політика та національна безпека»,  
«Європейське регіональне та місцеве врядування», «Інформаційний бізнес»,  
«Європейський Союз»: «Міжнародні економічні відносини». «Міжнародний  
менеджмент», «Міжнародні фінанси». «Міжнародне право».

Львів – 2023 р.

**Силабус курсу Польська мова  
2023/2024 навчального року**

<b>Назва курсу</b>	Польська мова
<b>Адреса викладання курсу</b>	Львівський національний університет ім. Івана Франка, факультет міжнародних відносин
<b>Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна</b>	Філологічний факультет, кафедра польської філології
<b>Галузь знань, шифр та назва спеціальності</b>	Галузь знань: 29 Міжнародні відносини. Спеціальність: 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії. Спеціалізація: Зовнішня політика та національна безпека, Європейське регіональне та місцеве врядування, Інформаційний бізнес, Європейський Союз Спеціальність: 292 Міжнародні економічні відносини. Спеціалізація: Міжнародний менеджмент, Міжнародні фінанси. Спеціальність: 293 Міжнародне право
<b>Викладачі курсу</b>	Доц. Заячківська Надія Михайлівна Доц. Стефанишин Юлія Миронівна Асист. Біленька-Свистович Леся Володимирівна Асист. Євчук Уляна Юріївна
<b>Контактна інформація викладачів</b>	<a href="mailto:nadiya.zayachkivska@lnu.edu.ua">nadiya.zayachkivska@lnu.edu.ua</a> <a href="mailto:yuliia.stefanyshyn@lnu.edu.ua">yuliia.stefanyshyn@lnu.edu.ua</a> <a href="mailto:ulyana.yevchuk@lnu.edu.ua">ulyana.yevchuk@lnu.edu.ua</a> <a href="mailto:oleksandra.bilenka-svystovych@lnu.edu.ua">oleksandra.bilenka-svystovych@lnu.edu.ua</a>
<b>Консультації по курсу відбуваються</b>	Онлайн-консультації
<b>Сторінка курсу</b>	<a href="https://philology.lnu.edu.ua/course/polska-mova">https://philology.lnu.edu.ua/course/polska-mova</a>
<b>Інформація про курс</b>	Дисципліна „Польська мова” призначена для студентів першого курсу магістратури факультету міжнародних відносин і належить до блоку вибіркових навчальних дисциплін.
<b>Коротка анотація курсу</b>	Курс „Польська мова” передбачає опанування навичок розуміння текстів зі слуху, читання та розуміння прочитаного, вивчення граматичних структур і лексики польської мови на початковому рівні (A1), а також розвиток вміння застосовувати їх у типових комунікативних ситуаціях.
<b>Мета та цілі курсу</b>	<b>Мета</b> курсу: вивчення польської мови (фонетики, граматики, лексики, синтаксису) на початковому рівні, розвиток комунікативних навичок спілкування польською мовою у типових ситуаціях. Основними цілями курсу є забезпечити: <ul style="list-style-type: none"> <li>- засвоєння правил польської літературної вимови та елементів орфографії;</li> <li>- розуміння усних та письмових текстів початкового рівня складності;</li> <li>- вивчення основних правил польської словозміни;</li> <li>- засвоєння лексики, необхідної в щоденній комунікації;</li> <li>- розвиток комунікативних навичок студентів.</li> </ul>
<b>Література для вивчення дисципліни</b>	<b>Базова:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Podręcznik studenta. – Kraków, 2006.</li> <li>2. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006.</li> </ol>

	<p><b>Додаткова:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Garncarek P. Czas na czasownik. – Kraków, 2001. – S. 15–20.</li> <li>4. Machowska J. Gramatyka? Ależ tak! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A2. – Kraków, 2014.</li> <li>5. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1. – Kraków, 2014.</li> <li>6. Maliszewski B. Gramatyka z kulturą. Przez przypadki. – Lublin, 2020.</li> <li>7. Pasieka M. Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. – Wrocław, 2001.</li> <li>8. Pelc T. Teraz polski. Gry i ćwiczenia komunikacyjne. Cz. I, II. – Łódź, 1997.</li> <li>9. Serafin B., Achteлик A. Miło mi panią poznać. Język polski w sytuacjach komunikacyjnych. – Katowice, 2001.</li> <li>10. Seretny A. A co to takiego? – Kraków, 2008.</li> <li>11. Stempek, I. Polski, krok po kroku. Gry i zabawy językowe. Poziom A1, A2. – Kraków, 2012.</li> <li>12. Izdebska-Długosz D. Po polsku bez błędu. Zbiór ćwiczeń z gramatyki języka polskiego dla studentów ukraińskojęzycznych (A1–B1). – Rzeszów, 2017.</li> <li>13. Кравчук А. Польська вимова з елементами правопису (для українців, що вивчають польську мову): навчальний посібник. – Львів, 2015.</li> </ol> <p><b>Інформаційні ресурси</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Тлумачний словник польської мови – <a href="https://wsjp.pl/">https://wsjp.pl/</a></li> <li>2. Граматичний словник польської мови – <a href="http://sgjp.pl">http://sgjp.pl</a></li> <li>3. Орфографічний словник польської мови – <a href="https://sjp.pwn.pl/so/lista">https://sjp.pwn.pl/so/lista</a></li> <li>4. Польсько-український українсько-польський онлайн-словник – <a href="https://pl.glosbe.com/">https://pl.glosbe.com/</a></li> <li>5. Портал для вивчення польської мови – <a href="http://www.popolskupopolsce.edu.pl/baza-wiedzy">http://www.popolskupopolsce.edu.pl/baza-wiedzy</a></li> <li>6. Подкасти польською мовою з транскрипцією – <a href="https://www.hellopolish.pl/?s=a1">https://www.hellopolish.pl/?s=a1</a></li> <li>7. Ютуб-канал для вивчення польської мови – <a href="https://www.youtube.com/channel/UCv2weqWCHMTnOlt-Q8f-PDw">https://www.youtube.com/channel/UCv2weqWCHMTnOlt-Q8f-PDw</a></li> </ol>
<b>Тривалість курсу</b>	1-ий семестр
<b>Обсяг курсу</b>	Загальний обсяг 90 годин, у т. ч. 16 годин лекційних, 16 годин практичних занять і 58 годин самостійної роботи. 3 кредити ЄКТС.
<b>Очікувані результати навчання</b>	<p>В результаті вивчення даного курсу студент повинен <b>знати:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• правила польської літературної вимови;</li> <li>• основні правила орфографії сучасної польської мови;</li> <li>• основні правила польської словозміни (іменник, прикметник, займенник, числівник, дієслово);</li> <li>• основні особливості синтаксичної структури польської мови;</li> <li>• лексику (частково фразеологію) найпоширеніших тематичних полів;</li> </ul> <p><b>вміти:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• розуміти тексти на слух та писані тексти початкового рівня складності;</li> <li>• читати та писати польською;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• спілкуватися у типових комунікативних ситуаціях.</li> </ul>
<b>Ключові слова</b>	<i>Польська мова, польський алфавіт, польська вимова, польська словозміна, лексика польської мови.</i>
<b>Формат курсу</b>	Очний Дистанційні лекції у сервісі Microsoft Teams
<b>Теми</b>	* СХЕМА КУРСУ
<b>Підсумковий контроль, форма</b>	Залік
<b>Пререквізити</b>	-
<b>Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу</b>	Курс „Польська мова” передбачає застосування таких методів навчання: лекція, бесіда, наочні методи (ілюстрація, презентація), методи стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності, методи контролю і самоконтролю (усне опитування, письмовий контроль, тестові завдання). На заняттях використовуються автентичні матеріали (тексти, відео тощо).
<b>Необхідне обладнання</b>	Проектор, ноутбук, магнітола
<b>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)</b>	Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються так: Виконання домашніх завдань та активність на заняттях – 30 балів Модуль №1 – 40 балів Модуль №2 – 30 балів
<b>Питання до екзамену.</b>	–
<b>Опитування</b>	Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу.

## СХЕМА КУРСУ

Тиж. / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)	Література	Завдання, год	Термін виконання
1	Польський алфавіт та правила читання. Ознайомлення з польським алфавітом: діакритичні знаки, диграфи <i>ch, cz, rz, sz, dz, dź, dż</i> . Носові голосні <i>a, e</i> , дифтонги <i>ai, eu</i> , літери <i>l, ł</i> , середньоязикові <i>ź, ć, ś, dź, ń</i> . Особливості наголосу в польській мові. Основні відомості про правопис <i>ch, h; rz, ź; ó, u</i> . Нормативна граматики польської мови: особові займенники у польській мові, займенники 3 ос. множини ( <i>oni / one</i> ). Лексика: привітання, прощання, представлення, запитання про самопочуття (неофіційні та офіційні, тобто звертання на <i>ty</i> і <i>Pan / Pani</i> ).	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 6–7. 2. Serafin B., Achtelek A. Miło mi panią poznać. Język polski w sytuacjach komunikacyjnych. – Katowice, 2001. – S. 11–25. 3. Кравчук А. Польська вимова з елементами правопису (для українців, що вивчають польську мову): навчальний посібник. – Львів, 2015.	Тренування вимови, виконання вправ. 4 год.	09.2023
2	Відпрацювання техніки читання з особливим акцентом на особливі в польській мові звуки. Лексика: «Звідки ти?», назви країн. «Моя адреса». Основні відомості про Польщу, географічне розташування. Кількісні числівники від 1 до 10.	практичне заняття	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 12–15. 2. Кравчук А. Польська вимова з елементами правопису (для українців, що вивчають польську мову): навчальний посібник. – Львів, 2015. 3. Liczebniki 1–10, <a href="https://youtu.be/ransWMBBaD0">https://youtu.be/ransWMBBaD0</a>	Вивчення нової лексики. Виконання вправ. 4 год.	09.2023
3	«Як тебе звати?». Нормативна граматики польської мови (пояснення матеріалу): відмінювання дієслова <i>być</i> та дієслів III	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 12–23. 2. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu	Вивчення нової лексики. Виконання вправ.	09.2023

	дієвідміни (на <i>-m, -sz</i> ), поділ іменників на роди, родові закінчення прикметників.		A1. – Kraków, 2010. – S. 125–127. 3. Pasieka M. Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. – Wrocław, 2001. – S. 109–110. 4. Maliszewski B. Gramatyka z kulturą. Przez przypadki. – Lublin, 2020. – S. 7–22.	4 год.	
4	«Я маю питання. Що це? Хто це?». Лексика: основна лексика на позначення предметів, що нас оточують. Зовнішній вигляд. Кількісні числівники від 11 до 20. Нормативна граматика польської мови (виконання вправ): відмінювання дієслова <i>być</i> та дієслів III дієвідміни (на <i>-m, -sz</i> ).	практичне заняття	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 16–23. 2. Seretny A. A co to takiego? – Kraków, 2008. – S. 60–61. 3. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1. – Kraków, 2010. – S. 30–37. 4. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006. – S. 4–5.	Вивчення нової лексики, виконання вправ. 4 год.	09.2023
5	«Хто ти? Яка твоя сім'я?». Нормативна граматика польської мови (пояснення матеріалу): орудний відмінок однини та множини іменників і прикметників; знахідний відмінок однини іменників та прикметників. Кількісні числівники від 20 до 100.	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 24–31, 32–41. 2. Maliszewski B. Gramatyka z kulturą. Przez przypadki. – Lublin, 2020. – S. 85–99, 65–75.	Виконання вправ. 4 год.	10.2023
6	«Хто ти? Яка твоя сім'я?». Лексика: назви національностей, професій, лексика з теми «Мої зацікавлення». Опис членів сім'ї. Нормативна граматика польської мови (виконання вправ): орудний відмінок однини та множини іменників і прикметників; знахідний відмінок однини іменників та прикметників.	практичне заняття	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 24–31, 32–41. 2. Maliszewski B. Gramatyka z kulturą. Przez przypadki. – Lublin, 2020. – S. 85–99, 65–75. 3. Stempek, I. Polski, krok po kroku. Gry i zabawy językowe. Poziom A1, A2. – Kraków, 2012. 4. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006. – S. 10–13, 14–17.	Вивчення нової лексики, виконання вправ. 4 год.	10.2023

7	«Що ти любиш робити?». Нормативна граматика польської мови (пояснення матеріалу): дієслова II дієвідміни (на <i>-ę, -isz / -ysz</i> ).	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 42–49. 2. Garncarek P. Czas na czasownik. – Kraków, 2001. – S. 15–20. 3. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1. – Kraków, 2010. – S. 125–142.	Виконання вправ. 4 год.	10.2023
8	«Що ти любиш робити?». Нормативна граматика польської мови (виконання вправ): дієслова II дієвідміни (на <i>-ę, -isz / -ysz</i> ). Лексика: лексика до теми «Хобі. Заняття у вільний час». Назви днів тижня.	практичне заняття	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 42–49. 2. Garncarek P. Czas na czasownik. – Kraków, 2001. – S. 15–20. 3. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1. – Kraków, 2010. – S. 125–142. 4. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006. – S. 18–20.	Виконання вправ. 4 год.	10.2023
9	«Що ти любиш їсти?». Нормативна граматика польської мови: повторення орудного та знахідного відмінка; відмінювання дієслів <i>pić, jeść</i> ; узгодження слів <i>złoty, grosz</i> з числівниками. Лексика: лексика на позначення продуктів харчування та страв, місць та предметів, пов'язаних із прийомом їжі.	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 50–57. 2. Stempek, I. Polski, krok po kroku. Gry i zabawy językowe. Poziom A1, A2. – Kraków, 2012. 3. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006. – S. 21–23.	Вивчення нової лексики. Виконання вправ. Приготування до модуля №1. 6 год.	11.2023
10	Узагальнення пройденого матеріалу. Написання модуля №1.	практичне заняття			
11	«Що ти робиш щодня?». Нормативна граматика польської мови (пояснення матеріалу): дієслова I дієвідміни (на <i>-ę, -esz</i> ). Особові займенники в орудному відмінку. Лексика: лексика на позначення рутинних дій. Пори дня, години.	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 58–65. 2. Garncarek P. Czas na czasownik. – Kraków, 2001. – S. 10–14. 3. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1. – Kraków, 2010. – S. 125–142.	Вивчення нової лексики. Виконання вправ. 4 год.	11.2023

12	«Що ти робиш щодня?». Нормативна граматика польської мови (виконання вправ): дієслова І дієвідміни (на <i>-ę, -esz</i> ). Повторення відмінювання дієслів у теперішньому часі. Дієслова <i>iść, chodzić, jechać, jeździć</i> . Лексика: Планування зустрічі. Поїздка поїздом.	практичне заняття	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 58–75. 2. Garncarek P. Czas na czasownik. – Kraków, 2001. – S. 10–14. 3. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1. – Kraków, 2010. – S. 125–142. 4. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006. – S. 24–31.	Виконання вправ. 2 год.	11.2023
13	«Я роблю покупки». Нормативна граматика польської мови (пояснення матеріалу): родовий відмінок однини та множини іменників, прикметників. Лексика: повторення лексики на позначення продуктів. Назви одиниць міри і ваги.	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 76–83. 2. Maliszewski B. Gramatyka z kulturą. Przez przypadki. – Lublin, 2020. – S. 36–51.	Вивчення нової лексики. Виконання вправ. 4 год.	11.2023
14	«Я роблю покупки». Нормативна граматика польської мови (виконання вправ): родовий відмінок однини та множини іменників, прикметників, особових займенників. Лексика: лексика на позначення магазинів, товарів і послуг, одиниць міри і ваги. Покупки у продуктовому магазині.	практичне заняття	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 76–83. 2. Maliszewski B. Gramatyka z kulturą. Przez przypadki. – Lublin, 2020. – S. 36–51. 3. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1. – Kraków, 2010. – S. 38–50. 4. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006. – S. 32–34.	Вивчення нової лексики. Виконання вправ. 4 год.	12.2023
15	«Я роблю покупки». Нормативна граматика польської мови (пояснення матеріалу): родовий відмінок особових займенників. Лексика: назви одягу; покупки в магазині одягу. Компліменти.	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 76–83. 2. Seretny A. A co to takiego? – Kraków, 2008. 3. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006. – S. 32–34.	Вивчення нової лексики. Виконання вправ. Приготування до модуля №2. 6 год.	12.2023
16	Узагальнення пройденого матеріалу. Написання модуля №2.	практичне заняття			